ملحمة «ثورة الجحيم» في شعر جميل صدقي الزهاوي

صمد سلیمانی** رحمت الله حیدری منش** حسن بهادری***

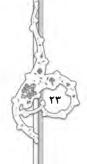
تاریخ الوصول: ۱۳۹۰/۱۰/۹هـ ش تاریخ القبول: ۱۳۹۰/۱۱/۱۸هـ ش

الملخص

تعبر الملحمة من أقدم الأنواع الشعرية عند الأمم القديمة، ومن أغنى الآداب العالمية. و كما نعلم إن الأدب العربى المعاصر من أغنى الآداب فى فن الملحمة، وأشهرها؛ وكثير من الأدباء المعاصرين ومنهم الشعراء اهتموا بالشعر الملحمى. يعتبر جميل صدقى الزهاوى أحد أكبر شعراء الشعر الملحمى، ومن أشهر الشعراء المعاصرين. إن لدراسة الشعر الملحمى الذى هو من أروع فنون الأدب، و أغناها، و أقدمها أهمية كبيرة. و حيث ندرس الشعر الملحمى، نرى فيه قصة البطولات و الأساطير.

لدراسة الملحمة في ديوان جميل صدقى الزهاوى أهمية كبيرة. و ملحمة "ثورة الجحيم" من أحسـن الملاحم الشـعرية في الأدب العربي المعاصر لأنها ملحمة تتناول المسائل الأدبية، و التاريخية، و الدينية، و السياسية، و الأخلاقية، و الأسـاطيرية في المجتمع. و يجعل أمام القارى و السـامع قدوة أساطيرية، و بطلا خياليا، أو واقعيا. و هي ملحمة لم يهتموا بها، و من هذا المنطلق يتصدى هذا المقال لدراستها.

الكلمـات الدليلية: الملحمة، الشـعر الملحمى، ثورة جهنمية، أسـاطير الجحيم، الدين، جميل صدقى الزهاوى.



^{*.} خریج جامعة تربیت معلم فی طهران، إیران.

^{**.} خریج جامعة تربیت معلم فی طهران، إیران.

^{***.} خريج جامعة تربيت معلم في سبزوار، إيران.

المقدمة

تعد المحمة من أقدم الأنواع الشعرية وأعرفها منذ أقدم العصور عند الأمم القديمة. وهي شعر تاريخ البطولات الأسطورية والحربية عند الأمم. لأن الشعوب البدائية عاشت في جو مسحور، ولابد أن تكون للملحمة صدى في تاريخ أمة، أو أثرا في حياة شعب. يظهر مما وصل إلينا من الشعر الملحمي، أنه أقدم الشعر الذي ثبت تدوينه قبل غيره.

والملحمة عبارة من قصة شعرية بطولية قومية تقوم على خوارق العادات و الأمور. و تخلط فيها الحقائق بالأساطير، وتغلل القصائد الدينية و الروحية فى جوانبها.فالملحمة تمثل الجوانب القومية، بما تحويه من عناصر هامة فى حياة الشعوب، من حيث الجوانب الدينية، والفكرية، والاجتماعية؛ كما تمثل الأنظمة السياسية، و الاقتصادية، و الحربية. و ما تحويه من تصوير الجهاد القوى للشعب، و إبراز العناصر البطولية لدى زعمائه.

إن قيمة الملحمة الشعرية، تحرك التاريخ في الوجدان الشعبي الأدبي من خلال الفكرة التي يستحبها الشاعر من قضايا التاريخ، ليوظفها في حركة المستقبل في عملية توعية و رصد و إثارة، ليربط المستقبل بالماضي على أساس الفكرة و الشعور و الهدف الكبير. و من الطبعي أن قيمة أية ملحمة تتحد من خلال الموضوع الذي تدور الملحمة حوله.

حيث ندرس الشعر الملحمي، حقيقة نرى فيها الشعر وقصه البطولات وهنا كانا من أغنى فنون الأدب في تاريخ البشر كله من البداية حتى الآن. إن دراسة ملحمة الزهاوى دراسة شاملة في الواقع ستكشف آفاقا جديدا. يقول أمين الريحاني: «...و تستحق أن تخصص لها الدرسات، فليس من السهل أو العدل استعراض كافة جوانبها في عمل غير مستقل... » (مسوح، ٢٠٠٩م: ١٣)

يهدف هذا المقال إلى ١. تحديد مفهوم الملحمة الشعرية. ٢. نظرة فى الأدب العربى العربى فى عصور الجاهلى والعباسي. ٣. خلفية الشعر الملحمى فى الأدب العربى المعاصر. ٤. و عرض تصوير واضح للشعر الملحمى "ثورة جهنمية" للزهاوى دراسة و شرح و تحليل.



ما هي الملحمة؟

الملحمة: «القصصية الطويلة التى تحكى أعمال البطولة لبطل رئيس واحد وكثيراً ما يكون لها مغزى قومى واضح، بينما تستخدم كلمة ملحمة للإشارة إلى ما هو بطولى، وقد يتجاوز قدرات البشر، ويجمع الروعة، والعظمة، والجلال.» (ترحيني، ١٩٩٥م: ٢٢٣) «ويحتوى على أفعال عجيبة، وحوادث خارقة للعادة، ومن أهم عناصرها الوصف مع الحوار وصور الشخصيات والخطب وعنصر الحكاية. وهو العنصر الأهم فيه، مع الاستطراد والعناية بالحوادث العارضة. بما تفترق الملحمة فيه عن القصة والمسرحية افتراقا كبيرا، وهذا الشعر يقص أنباء المعارك والبطولات والأبطال، على نحو ساذج، خال من التعقيدات العقلية والفنية.» (خفاجي، ١٩٩٢م: ٢٧٤) ويلعب الخيال فيها دورا كبيرا.و «أعمال البطوله لبطل رئيس واحد وكثيرا مايكون لها مغزى قومي واضح.» (المصدر نفسه: ٢٠)

«فكل قصيدة تقص قصة يكون الغرض الظاهر منها حكاية، هذه القصة تسمى شعرا قصصيا، فإذا كانت القصيدة أو القصائد القصصية تناول الرجال المشهورين والأعمال المشهورة في التاريخ فتلك ملحمة. أما الشاعر القصصي قديطوف بحياته حادث من الحوادث تنفعل به نفسه، وتتجاوب له مشاعره، ويهتز إحساسه فيعمد إلى تصوير هذا الحادث كما تمثل لديه في قصة، نسج خيوطها ويرسم ألوانها ويطرز حوايشها.» (خفاجي، ١٩٩٢م: ٩٠)

«الشعر المحلمي بطبيعته شعر جماعي، يصور عادات العشوب ومعتقداتها وأسطيرها وآلهتها. كما سجل حياتها مما حفز إلى حفظه وروايته وتناقله كمرآة الماضي للشعوب التي تعي ما فيها، وتحرص عليه وتعتز به في مواجهة الشعر.» (بوملحم، ١٩٧٠م: ٢٨) «وفي الملاحم، يتغنى الشعب بآماله ومثله العليا، عرضا لعقائده ونزعاته.» (غنيمي هلال، لاتا: ١٤٦)

الملاحم في العالم

ازدهرت الملحمة في العصور البدائية للأمم، حيث يغلب الخيال، و تكثر الأساطير، و تزدوج الحكايات و التاريخ.و من أهم الملاحم القديمة في الأدب العالمي:

1. «الإلياذة: في الأدب اليوناني القديم ملحمة شعرية، نظمها هوميروس،



وموضـوع الإليــاذة. غضب أخيليوس لما لحقه من إهانــه على يدى "أجاممنون ً القائد العالم اليوناني في حصارهم طرواده.» (خفاجي، ١٩٩٢م: ٤٧٧)

۲. «الاوساد: وهى الملحمة الثانية لهوميروس وموضوعها عودة "أودسيوس هوديوليس" من حرب طرواده بعد انتهائها بعشر سنين.» (المصدر نفسه: ٤٧٧)

٣. «الانياذة: نظمها الشاعر اللاتيني فرجيل (٨٩-١٩ق.م)، وقدنظمها في أواخر حياته ... و الملحمة، ملحمة وطنية فيها إشاده بأصل الإمبراطورية الرومانية.» (المصدر نفسه: ٤٧٧-٤٧٨)

٤. الكوميديا الإلهيه لدانتي: (٣٣١م) وهي دوّن في مائة نشيد في وصف الحجيم والمطهر والجنة في ثلاث مجلدات.» (المصدر نفسه: ٤٧٨)

٥. «رساله الغفران: كتبها أبوالعلاء المعرى (٣٦٣ – ٤٤٩ق) في نهاية الربع الأول من القرن الخامس الهجرى، وهي رد على رسالة بعث بها ابن القارح إليه وفيها نجد أبا العلاء يطوف بمصاحبه في أرجاء العالم الآخر، في رحله خيالية ممتعة.» (عبدالرحمان، ١٩٩٨م: ٢٣١)

٦. «الفردوس المفقود: لملتون (١٦٠٨-١٦٧٤م) وقد نشرت عام ١٦٦٧م في
١٢ نشيدا، وتصور خروج آدم من الجنة، بعد إعراء الشيطان له. لهذه الملحمة طابع ديني.» (خفاجي، ١٩٩٢م: ٤٧٨)

٧. «ملحمــة المهابارتا الهندية: في مائتي ألف بيت، نظمها قياســة أحد كهان
الهنود في الحروب بين شعوب الهند.» (المصدر نفسه: ٤٧٩)

٨. «وقد وجد عند الفرس ملحمة طويلة وهي الشاهنامة لفردوسي: تدور حول تاريخ الأكاسرة و وصف الحرب بين أهل إيران و أهل طوران نظمها فردوسي (٣٢٩-١١٤ق).» (المصدر نفسه: ٤٧٩)

9. «رسالة التوابع والزوابع: لأبى عامر بن شهيد الأندلسي القرطبى (٣٨٢- ٤٢٥ق) لقد ظهرت في صدر القرن الخامس الهجرى. و وصلتنا فصول منها عن طريق كتاب "الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة"، لأبي الحسن على بن بسام (ت٤٤٦ق) استطاع الشاعر من خلالها طرح آرائه الشعرية و الأدبية و العقلية، رسم من خلال صورة فكهه و نوادره بعضا من ملامح المجمتع الأندلس في عصره.»

٠١. «جلجامش: هي قصة شعرية طويلة مدونة بالخط المسماري و اللغة البابلية



و السومرية على اثني عشر رقيما أو لوحا من الطين.» (ترحيني، ١٩٩٥م: ٣٣)

الملاحم في الأدب العربي القديم

«لـم يعرف الأدب العربى الملاحم بصورتها الفنية هذه، ولكن الأدب الشعبى خلق ملاحم شعبية.» (خفاجى، ١٩٩٢م: ٤٨) «تكاد تجمع الدرسات أن الشرق مهـد الإنسان الأول وموئل الحضارة ومهبط الوحـى والإلهام و تعتبر ملحمة جلجامش أقـدم نموذج فى تاريخ الحضارات جميعا.» (ترحينى، ١٩٩٥م: ٣٣) «فالعرب كانوا يجهلون الملحمة كفن شعرى مستقل، وقد ظلوا يجهلونها إلى أن ترجم البستانى (١٨٦٥-١٩٢٥م) هوميروس إلى العربية.» (المصدر نفسه: ٧٠) و بالرغم من ذلك فإن الشعر الجاهلي لم يخل من مظاهر ملحمية، و نرى فى الشعر الجاهلي شعر الملحمة عند عمرو بن كلثوم و عنترة بن شداد، ولم يعرف العرب الملحمة المكتملة فى العهد الإسلامي الأول ولكن مظاهر ملحمية برزت فى شعر الخوارج كشعر قطرى بن الفجاءة (١٩٢٩م) و فى العصر العباسي نرى قصيدة أبى تمام فى وصف المعتصم فى العمورية و كذلك نجد العنصر الملحمي فى قصيدة المتنبي فى وصف سيف الدولة.» (نفس المصدر: ٧٠-٧٣)

مطلعها:

على قدر أهل العزم تأتى العزائم وتأتى على قدر الكرام المكارم (المتنبى، لاتا: ٣٥٢)

خلفية الشعر الملحمي في الأدب العربي المعاصر

فى العصر الحديث يعتبر سليمان البستانى أول من اهتم بالشعر الملحمى المتكامل، حين ترجم إلياذة هوميروس إلى العربية. و فى مقدمة ترجمته تكلم عن الملحمة و... و بعد البستانى قام أحمد محرم (١٨٧٧-١٩٤٥م) بإثراء هذا اللون، فكتب "الإياذة الإسلامية" مستمدا أحداثها من كفاح النبى محمد و نضاله فى سبيل نشر الدعوة الإسلامية. ثم جاء «بولس سلامة فنظم ملحمتى "عيد الغدير وعيد الرياض"، و اليوم مازالت جهود المحدثين تتوالى فى سبيل إنشاء ملحمة إسلامية. منها الجهود التى يبذلها الشاعر المعاصر سعيد عسيلى



— فصلية دراسات الأدب المعاصر / السنة الثالثة / العددالثاني عشر

صاحب مولد النور وملاحم الطالبية.» (ترحینی، ۱۹۹۵م: ۷۵–۷۵) و کتب فوزی معلوف سنة (۱۸۹۹ - ۱۹۲۰م) بساط الریح فی ۲۲۵ بیت، أربعة عشر نشیدا کل فی موضوع.

"ثورة جهنمية" للزهاوى

تتوج أعمال الشاعر و الفيلسوف الحكيم جميل صدقى الزهاوى ملحمته الشعرية الخالدة ثورة أهل الجحيم، ملهاة حوارية، شعرية، فلسفية واجتماعية، ألفها وهو فى بداية العقد السابع سنة ١٩٢٩م، يعرض فيها رؤاه، و فلسفته، و نظرته للحياة، وأدبها، والناس، ومعتقداتهم من خلال سجل زيارته للجحيم، و النعيم على طريقة أبى العلاء المعرى فى "رسالة الغفران" ودانتى فى "الكوميديا الإلهية" و"التوابع والزوابع" لابن الشهيد الأندلسي.

تقع هذه القصيدة في ٣٤٥ بيتا نظمها على وزن واحد و قافية واحدة. هذه القصيدة طريفة، فليست هي قصة اجتماعية بحتة. والباحثة عزيزة مريدن عدّت هذه القصيدة من القصص الشعرية الاجتماعية الطويلة. (مريدن، ١٩٨٤م: ٥١١)

أمّا بعض الباحثين قد سمى القصة "ملحمة". (أبوسعد، ١٩٥٠م: ٥١) لما نشر الزهاوى هذه القصيدة أنّ الناقمين رفعوا الأمر إلى الملك فيصل الأول صاح قائلا: «أنا في القرن الرابع عشر الهجرى، وفي صغرى كانوا يسمّونني المجنون و في شيخوختي يسمّونني الفيلسوف و الزنديق.» (فهمي، لاتا: ٢٢٤)

أما في القصيدة قال: «يا سيدى الأمير وماذا تخشى من شاعر بلغ من السنين عتيا وحاربته الأيام وتكاثرت حوله الأعداء، فانفعل انفعال الشعراء، ولكنّه عجز أن يضرم الثورة في الأرض فاضرمها في السماء.» (نفس المصدر: ٢٢٤)

الشاعر قسم قصيدته إلى أربعة وعشرين مقطوعة هي:

٢. حوار بين الملكين والميت

١. نكير ومنكر في القبر

٤. وصف الصراط

٣. مصارحة الميت

٥. السؤال عن الملائكة والشياطين وأجوبة الميت ٦. السفور والحجاب

ق السوال على الله

٨. إلقاء الحجة

٧. السؤال عن الله

١٠. امتناع الميت عن الجواب

٩. اختلاف في اسم الله

١٢. الثورة على الملكين

١١. لا حرية في القبر

TA

ملحمة «ثورة الجحيم» في شعر جميل صدقي الزهاوي ____

١٤. الجنة ووصفها

١٣. عذاب القبر

١٦. الحب في الجحيم

١٥. الجحيم ووصفها

١٨. سقراط يلقى محاظرة في الجحيم

١٧. الشعراء في الجحيم وعمر الخيام

٢٠. الثورة في الجحيم

١٩. منصور الحلاج في الجحيم

٢١. المعرى ينشد نشيد الثورة ويردد له الجمهور ٢٢. الحرب في الجحيم

٢٤. الخاتمة

٢٢. انتصار أهل الجحيم

(سعىد، لاتا: ١٠٧–١٣٣)

تدور أحداث الملحمــة بعد انتقال الزهاوي إلى عالم الموت، وهناك في القبر يلتقي ملكي الســؤال نكيرا ومنكرا بمنظرهما المهــول. ويدور بينهم حوار طويل حول قضايا الدين والاعتقاد في الدنيا. يظهر الشاعر فيه السخرية والتهكم من هذه المعتقدات. مما يدفع الملكين إلى نقله في الجحيم ليقاسي العذاب الأليم. وهنا يبدأ قسم آخر يلتقى فيه الشاعر رجال علم، و أدب، و فن، و فكر، و سياسة في الجحيم، و يحاورهم و يتحدث إليهم ويساهم في التحريض على الثورة التي تنشب نارها بين سكان الجحيم و ملائكة العذاب، لتنتهى بانتصار قوى الجحيم على الملائكة و ينتهى معها الحلم.

يبدأ الزهاوي ملحمته بالرحلة الخيالية من عالم الأحياء إلى عالم الأموات، وهناك في القبر (أول منازل الآخرة) يلتقي الشاعر منكرا ونكيرا، فيصف منظرهما بشيئ من المبالغة والتهويل لإظهار هول الوقف. فالقبر ليس فيه ما يونس، وكانا فظين غليظين معه في المعاملة. ثم يبدان بسـؤالهما عن بعض القضايا التي كان يؤمن بها من كان حيا كالإسلام، والتفسير، والتخيير، والشعر، والفن. غير أنَّ الشاعر يغرف بالسؤال، إذ يظهر تبرمه من أسئلة الملائكة المتعلقة بالدين وعندما يلحقان عليه بالســؤال يتبرم بهما، ويشكو ويئنّ ثم يفصح عن مذهبه الذي عاش عليه ويتلخّص في قوله.

غير أنّي أجلّ ربّي من إتى حيان ما يأباهُ الحجا والضميرُ (سعید، لاتا: ۱۱۱)

وعندما يستفيق الشاعر على حرّ شمس الضحي، وإذا به كان في حلم أثاره



الجرجير. ويقول:

وتَنَبّهـت مـن منامـى صبحاً وإذا الشـمس فى السماء تنبرُ وإذا الأمـر ليس فـى الحقّ إلا حلمـا أثـارهُ الجرجيـرُ (المصدر نفسه: ١٣٤)

و بهذا تنتهى أمنية، كانت تعيش فى خلد الزهاوى يعرض فيها، بكل من يريد من رموز تدّعى الدين و التقوى، ذاهبا من رؤيته إلى أبعد أشكال الرمز الشعرى حين يدفع بثورة الوساء فى دنيا الخيال إلى تحطيم كل أشكال القهر و الحرمان فى الأرض. هو الذى يقول عنها فى رده على الملك فيصل «ماذا تخشى من شاعر بلغ من السنين ولكنه أعجز من أن يضرم الثورة فى الأرض فاضرمها فى السماء.» (فهمى، لاتا: ٢٢٤)

و قد كتب فيه طه حسين: «لم يكن الزهاوى شاعر العربية فحسب. لقد كان أعر العقل.. و كان نعرى هذا العصر.» (مسوح، لاتا: ١٠٧)

كما تلمس موقفه من الحياة الاجتماعية في عصره ولاسيما قضايا المرأة والترام النضال في الحياة الكريمة، و غيرها من القيم الاجتماعية التي بدأت المجتمعات تفقدها في ظل الحكومات الرازحة تحت الاستعمار.

الدافع من الرحلةً الخيالية في ملحمة الزهاوي

ماذا يريد هذا الرجل؟ وما معنى ثورة أهل الجحيم على السذج من أهل الجنة؟ أيقصد ثورة البائسين على الأغنياء المنعمين، و انتصارهم عليهم؟ أم يصوّر تصويراً خيالياً ثورة في السماء؟

لم يكن الشعر بمنأى عن قضايا عصرهم و واقعهم، بل عاشوا في قضايا المجتمع. و دفعهم ظروفهم السياسية و الاجتماعية إلى التحليق بعيداً، و يركبون أجنحة الخيال في ظل ظروفهم السياسية و الاجتماعية. فلذا أكبر الظن أنه يقصد المعنى الأول، وهو بذلك تثير الجماهير ضد الأوضاع السياسية. هو يقسم المجتمع إلى فئتين: حاكمة متسلطة غنية، تتجمع في يديها الأموال والخيرات، وأخرى فقيرة بائسة ليس لها من حظّ الأشقاء، الألم والحسرة.

وهذه الأوضاع قددفعه إلى دافعه الذى أخرجه عن دنيا الواقع إلى عالم الخيال

ملحمة «ثورة الجحيم» في شعر جميل صدقي الزهاوي

لإضرام ثورة البؤساء ويبرز الدافع بوضوح في الشعار الذي رددة المعرى أثناء قيام الثورة. فيقول:

المعرى:

غصبوا حقكم يا قوم ثوروا إنّ غصب الحقوق ظلم كبير الجمهور:

غصبوا حقنا ولم ينصفونا إنما نحن للحقوق نثور إن خضعتم فما لكم من نصيب في طوال الدهور إلا السعير (سعيد، ١٩٨٣م: ١٣١)

محاكاة القدماء وإحياء التراث

لـم تخل ملحمـة الزهاوى من الدوافع التقليدية والسـير علـى نهج الأدباء و القدماء. والدافع الذى يمكن أن يتجلى فيه رغبة الزهاوى فى نظم ملحمة شعرية على نمط رسـالة الغفران، ليعرض فيها موقفه من الحياة والموت والحق والباطل والفساد والفضيلة والخير والشّـر، ولكن من وجهة دينية، قوامها الرؤية الإسلامية الصحيحة. وكما قال الدكتور فايز ترحينى: «ويبدو أن الشعر الملحمى أخذ بداياته الأولى من الأناشيد والتراتيل الدينية.» (ترحيني، ١٩٩٥م: ٤٧)

وأضاف «عالم الملاحم يؤمن بالأساطير والخرافات شرط أن يكون في أسس الملحمة شعور بالحق والعدالة وإكبار للفضيلة ومحافظة على التقاليد و... عالم الملاحم عالم حرّية فردية.» (المصدر نفسه: ٢١)

التأثر بالأساطير العربية القديمة

الزهاوى إلى جانب اللغظة العربية حذق الفارسية و التركية و آدابهما، ترجم رباعيات الخيام نظما ونثرا إلى العربية. وقرأ الملاحم العربية القديمة مثل ملحمة عنترة و زهير و ملحمة جلجامش التى «تعتبر أقدم أنموذج من أدب الملاحم فى تاريخ الحضارات جميعا و هى بحق درّة النتاج الأدبى فى حضارة الشرق عموما و بلاد الرافدين خصوصا.» (ترحيني، ١٩٩٥م: ٣٣) وقال حنّا الفاخورى: «موضوع ملحمة الزهاوى مستقى من الكتب الدينية من أوصاف للجنة والنار، من رسالة



الغفران لأبى العلاء المعرى، ثم من الكوميديا الإلهية لدانتى، ومن شـتى الروايات الشعبية التى تناقلها الناس في هذا الموضوع.» (الفاخوري، ١٣٨٠ش: ٤٢٩)

«و هكذا استطاع شعراء الملاحم أن يستفيدوا من تراثهم الأسطورى العربى خاصّة، وتوظيف هذا التراث فى التجربة الشعرية، كما استطاع بعضهم اختراق الأنماط الأسطورية وخلق تجارب شعرية تحمل من ملامحها بعض سمات الفردى والجمعى.»

«الأسطورة كمصطلح تشير أحيانا إلى أقاصيص الأقدمين على اعتبار أنها الجزء القولى المصاحب للطقوس البدائية، أحيانا تشير إلى أشكال الإيمان المختلفة.» (الورقى، ١٩٨٤م: ١٤١)

على أنّ الذى يعنينا من الأسطورة هنا أنّها ليست مجرد نتاج بدائى يرتبط بمراحل ما قبل التاريخ أو بعصور التاريخ القديمة فى حياة الإنسان أو بالمجتمعات الأنثر يولوجية المعاصرة، و إنّما هى عامل جوهرى و أساسى فى حياة الإنسان فى كل عصر، و فى إطار أرقى الحضارات. (إسماعيل، ١٩٩٨م: ١٤١)

كما نعلم كان الزهاوى عالما باللغات العربية والفارسية وآداب الترك، وقرأ آدابهم، و تأثر فى رؤيته وقرأ أساطيرهم. و ليس بعيدا أن قرأ الأساطير الشرقية القديمة مثل أساطير الهند و الفرس و... .

التأثر بالقرآن االكريم

لم يكن التأثر بالقرآن الكريم باقتباس الآيات فحسب، و إنما أفاد من قصص القرآن الكريم و تصويره. و قد أغنى وصف القرآن الكريم للجنّة و النّار خيال شعراء الذين استعانوا بأوصافه لرسم صورة الجنّه والنّار، وفق رؤاهم الفكرية والنّفسية.

«یهدف (الملحمة) تعظیم شعور جماعی دینی أو وطنی أو إنسانی.» (یعقوب، ۱۹۸۷م: ۳۷٤) والعنصر الدینی من أرکان الملحمة، فالعلاقة بین الملحم والدین علاقة وثقی، و الملحمة ولیدة التفکیر الدینی.» (ترحینی، ۱۹۹۵م: ۲۲)

فقد فصل الله تعالى فى صورة النار بما فيها من أهوال وأنكال وعذاب وفى دركاتها وأبوابها. ويقول الله تعالى: ﴿ كَلَّا إِنَّهَا لَظَى نَزَّاعَةً لِلشَّوَي ﴾ (المعارج: ١٥-١٦) ويقول عزّوجلّ: ﴿ وَمَا أَدْرَكَ مَا سَقَرُ لا تُبْقِي وَلا تَذَرُ لُوَّاحَةً لِلْبَشَرِ عَلَيْهَا قِسْعَةً عَشَرَ ﴾



(المدثر: ٢٧-٣٠) ويقول الله تعالى: ﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ نَارُ اللهِ الْمُوقَدَةُ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةً في عَمَدِ مُمَدَّدَةٍ ﴿ (الهمزة: ٥-٩)

وقد أفاد الزهاوي من أوصاف القرآن الكريم لجهنم حين وصف النار التي نقله إليها الملكان، فوصف ما فيها من طعام الزقوم وشراب اليحموم وشهيق جهنّم وزفيرها. فقال:

(سعید، ۱۹۸۳م: ۱۲۳)

إنّها في أعماقها طبَقاتٌ بعضُها تحتَ بعضها محفورُ وأشــدّ العذاب مــا كان في الها ﴿ وية السفلي حيث يطغي السعيرُ ﴿ حيثُ لاينصر الهضيم أخوه حيثُ لاينجدُ العشير العشير ولقد يسقى الظامئون عسيراً هو من حنظل وساءَ العصيرُ ولها من بعد الزفير شهيق ولها من بعد الشهيق الزفيرُ ولهم فيها كلّ يوم عنذابٌ ولهم فيها كل يوم ثبورُ

و في نظرة لبعض الآيات نجد الزهاوي قد استقى معانى القرآن الكريم، ومنها قوله تعالى: ﴿ إِذَا ٱلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقاً وَهِيَ تَفُورُ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّما أَلْقَى فِيهَا فَوْجُ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿ (الملك: ٤٦-٤٣)

التأثر بالحديث النبوى الشريف

ويأتي الحديث النبوي الشــريف بعد القرآن الكريم أهمية في إغناء مادّة بعض الأشعار ولاسيما الأشعار التي تتعلق بالدين وأمورها، وتمّ هذا الإغناء إما بطريقة مباشرة أو غير مباشرة. لا شك أنّ الزهاوي قد تأثر بالأحاديث النبوية الشريفة في أشعاره لأنَّه قدنشأ في أسرة دينية، كان والده مفتى بغداد فيتلقى العلوم الشرعية على يده. وتأثر فيما بعد في أشعاره. قد أخذ الزهاوي أكثر أوصافه منها في ثورته الجهنمية من الحديث النبوى الشريف.

ولاسيما في وصف الجنَّة، إذ يقول:

جنَّة عرضها السماوات والأرض بها من شــتَّى النَّعيــم الكثيرُ فطعام الآكلين لذيذ شرابٌ للشاربين طهورُ



— فصلية دراسات الأدب المعاصر / السنة الثالثة / العددالثاني عشر

سـمک مقلـی وطیـر شـوی ولذیـذٌ مـن الشـواء الطیـورُ ولقد یعطی المرءُ سبعین حورا علیهـنّ سـندسّ وحریـرُ (سعید، ۱۹۸۳م: ۱۲۰)

ولعــل نظرة إلى حديث الإسـراء والمعراج، تقرّب لنا مــدى تأثر الزهاوى به. يقول الحديث: «فأتى على واد فوجد ريحاً طيبة وريح مســك وسمع صوتاً. فقال: يا جبرئيل، ما هذه الريح الطيبة الباردة. وما هذا المســك، وما هذا الصوت؟ فقال: هــذا صوت الجنة تقول: يــا ربّ، آتنى بما وعدتنى. فقد كثر غرفى، واســتبرقى، وسندسى، وحريرى.»

التأثر بالفلسفة العربية

«والزهاوى رجل النظر الفلسفى إلى الأمور، له من الطاقات الفكرية و التحليلية ما ليس لغيره من شعراء العصر.» (الفاخورى،١٣٨٠ش: ٤١٤) «و بسبب إغراقه فى التأمّل و التحليل مال إلى التشاوم وسوء الظن بالدهر و بالناس. وهو تأثر بفلسفة المعرى. و يظهر شكه بقدرة الدين و يجاهر بريبه فى أسس الاعتقادات الدينية. ولايدين إلا بدين العقل، مثل المعرى.» (المصدر نفسه: ٤١٤) فيقول الزهاوى:

غیــر أنی ارتابُ فــی کل ما قد عجــز العقــل عنــه والتفکیــر (سعید، ۱۹۸۳م: ۱۱۲)

برددّ قول المعرى:

كذب الظن لا إمام سوى العقل مشيرا في صبحه والمساء (ضيف، لاتا: ٣٩١)

وأراد الزهاوى أن يعلى شان فلسفة أبى العلاء المعرى فجعله فى مقدمة الشعراء المارقين فى جحيمه.

فيقول الزهاوي:

ثم حياني أحمد المتنبى والمعرى الشيخ وهو ضرير



ملحمة «ثورة الجحيم» في شعر جميل صدقي الزهاوي

وكلا الشاعرين بحر خضم وكلا الشاعرين فحل كبير (سعيد، ١٩٨٣م: ١٢٦)

وليس شــك أن تقديم المعرى في مقدمة الثائريــن يؤكد على دوره الريادي الذي تقوم به الفلسفة في قيادة الثورة.

التأثر بالفلسفة الغربية

«لقد قرأ الزهاوى عن التركية كثيراً من آراء فلاسفة الغرب وعلمائه ثم الكوميديا الإلهية وديوانى فيكتور هوغو الفلسفيين "الله" و"نهاية الشيطان" ثم قرأ بإعجاب ما قرأ الفيلسوف التركى "رضا توفيق" عن أدب "عبد الحق حامد" الفيلسوف التركى الشهير.» و قد ضمن الزهاوى في ملحمته أسماء بعض هؤلاء الفلاسفة:

ثم إنى سمعت سقراط يلقى طبقة فى الجحيم وهى تفور وإلى جنبه على النار أفلا طون يصغى كأنّه مسرور وأرسطاطاليس الكبير وقد أعرق منه المشاعر التفكير والحكيم الكندى ثم ابن سينا وابن رشد وهو الحفى الجسور (سعيد، ١٩٨٣م: ١٢٧)

الثقافة العلمية

يتحدث الزهاوى عن بعض الحقائق العلمية التي اشتهرت بين علماء الفلك و الطبيعة «ليس الشعر عنده إذن لسان الجنس البشرى، و إنما هو لسان العلم و خلاصة لقوانينه ونظر في مبادئه و في رقعة والسماء التي يستنبط.» (ضيف، ١٩٥١م: ٧٥) هو قد تأثر بمعطيات العلوم في عصره حتى غلبت الروح العلمية على شعره.

ثروشكاه علومراناني ومطالعات فرس

فيقول:

قلت لله فى السموات والأرض وما بينهن خلق كثير غير أنى أرتاب فى كل ما قد عجز العقل عنه والتفكير غير أنى أرتاب فى كل ما قد عجر (سعيد، ١٩٨٣م: ١١٢)



– فصلية دراسات الأدب المعاصر / السنة الثالثة / العددالثاني عشر

ما لكل الأكوان إلا إله واحد لايزال وهو الأثير (نفس المصدر: ١١٤)

فالأثير مصطلح علمي فيزيائي أتى في شعره، و نرى في جحيمه معظم الشخصيات العلمية و الفكرية و الفلسفية في العالم.

ثم كوبرنيك الذي كان قد أفهم أن الأرض جرم يدورُ:

تتبع الشمس أينما هي سارت وعليها مثل الفراش تطورُ ثــم دروین وهــو من قــال إنا نســل قرد قضت علیــه الدهور (نفس المصدر: ۱۲۷)

الدين

«من أركان الملحمة، الأسلوب الملحمي الذي يجب أن يتميز بالقوّه والبطولة الرائعــة و هذه يجب أن تشــمل جميـع النواحي جميع الحربيــة والاجتماعية و الدينيـة و الخلقيـة.» (ترحيني، ١٩٩٥م: ٢٢) أما «الديـن عند الزهاوي خاضع للعقل، و هو لذلك مجرد من الخرافات، و مجرد من كل ما لايقبله العقل.» (الفاخوري، ۱۳۸۰ش: ۴۱۷)

غير أنى أرتابُ من كل ما قد عجـزَ العقـلَ والتفكيـرُ لم يكن في الكتاب من خطأ كلا ولكن قد أخطأ التفسير (سعید، ۱۹۸۳م: ۱۱۲)

الله - جلّ جلاله -

اضطرب الزهاوي بين الإيمان والإلحاد:

كان إيماني في شبابي جمّا ما به نزرةً ولا تقصيرُ غيرَ أنّ الشكوك هبّت ثلاحيني فلم يستقرّمني الشعورُ ثم آمنت ثمّ ألحدتُ حتّى قيل هذا مذبذبٌ مغرورُ وتعمّقت في العقائد حتى قيل هذا علامةً نحريرُ ثمّ إني في الوقت هذا لخوفي لست أدري ماذا اعتقادي الأخيرُ



ملحمة «ثورة الجحيم» في شعر جميل صدقي الزهاوي

«هذا هو القلق النفسى الذى رافق الزهاوى. وهو فى كل حال مؤمن بالله تعالى فى قرارة نفسه، ولكنه يريد فى إيمانه أن يستمد بالعقل، لايقبل منه بديلا.» (سعيد، ١٩٨٣م: ١٣٤)

الموت (الرحلة الخيالية)

«شغلت الملحمة بموضوع أساسي، هو البرهان بأسلوب مؤثر على حتمية الموت. فهى تتناول مسألة كبرى، شغلت تفكير الإنسان منذ أقدم الأزمان.» (المصدر نفسه: ١٠٦)

ير تبط الموت و الحياة ارتباطا وثيقا بالعقيدة الدينية فالموت طريق موصل إلى ساعة القيامة.

يقول الزهاوي:

بعد أن مـت واحتوانى الحفيرُ جاءنـى منكـر و نكيـرُ كنت فى رقـدة بقبرى إلى أن أيقظانـى منهـا وعاد الشـعور

الروح والجسد

«ينـزع الزهاوى إلى تمجيد العقل و إنكار كل ما عداه. بل الينه يكفر بالروح و يدعو إلى مادية واضحة.» (سعيد، ١٩٨٣م: ١٠٦)

فيقول:

غير أنّـى أرتابٌ فـى كلما قد عجـز العقـل عنـه والتفكيـر (المصدر نفسه: ١١٢)

ثرومشكاه علوم النافي ومطالعات فرسخ

الحوار

أما الحوار فيبدو الديالوج ذات الشـكل المسرحى في ملحمته، و «بلغ الشاعر ذروة الفن في حواره الشعرى.» (مسوح، ٢٠٠٩م: ١٣)

يظهر الحوار في غالبه مسهلا في الحكاية و السرد، و «هو الشاعر المبدع الذي استطاع أن يطوع حواره للشعر و يحين استخدامه فيه حتى طغى الحوار عليها من أولها إلى آخرها حتى غدت قصّة حوارية ناجحة تنبض حياة و قوة.» (سعيد، ١٩٨٣م:



- فصلية دراسات الأدب المعاصر / السنة الثالثة / العددالثاني عشر

١٣٤) حتى عدّت عزيزه مريدن هذه الملحمة قصة شعرية اجتماعية طويلة.

النتيجة

ثورة أهل الجحيم ملحمة الأدب الثورى في القرن العشرين و من أهم دوافع الزهاوى في كتابتها الدافع السياسي والاجتماعي، والدوافع الذاتية من أجل الحرية والتقدّم الاجتماعي. أسهمت الثقافة الدينية في إغناء ملحمة الزهاوى بكل عناصرها الأساسية من القرآن الكريم، والحديث، والفلسفة الإسلامية. ونرى بوضوح النصوص القرآنية في رؤية الزهاوى.ونرى فيها بوضوح الفلسفة العربية القديمة بمادّتها الغنية في إغناء ملحمته. كفلسفة المعرى ورؤيته عند الزهاوى.

أصبحت بعد رسلة الغفران الملحمة الشعرية الفلسفية الوحيدة باللغة العربية. استنادا إلى أدب العرب، و معتقداتهم بعد رسالة الغفران. و نرى فيها تأثره بالكمديا الإلهية لدانتي.ثورة أهل الجحيم ملحمة قلبت المفاهيم وقوانين الجنّة والجهنّم رأسا على عقب فيها، وأهل العلم و الفلاسفة كلهم في جهنّم و في الختام انتصروا على أهل الجنّة بقيادة الشيطان.



